

Сэгмид даяан дёри

О разном

Кора дири ортэ дерихит, пенсия ибилейгоон оруда. Торь эбута ну', нобчик чики басы" кухуру ни торй'.

Председатель Совета Федерации Сергей Миронов, точкуз депутат Оксана Дмитриева, Госдумад «Трудовой пенсия» закон нэон поправка пазбихи'. Буди' базаныди' пенсия, зарплата тотрау', сэгмид по 20-25% базыгубута

тара. Торь эбута, нобторь сойза энишь.

* * * Кудайхы тотрау', тэза Потабут бензин ни' тоарагу. Энчу кертү, бензинзуду ко-сайшь, Дудинкад дязуна'. Коч оду нин, коч бураннин, окам бензин бунид тозад. Бензин-щүз ань тэза' кухуру' нид тоод.

Энчу" торь майдума, нокру бем таслаад неза кома ну,

незу пирис. Модь чикида нез камазагу, обуйтына" тоук обу-хуру" ида" пирита" бем"? * * *

Потабухун детский сад пери танэшь. Кудайхы щиз-зы группа шер ибилейгу не" садикуд дязунач.

Тэза нолю группа тонын мосара. Ибилейгу, агайта не" нолюхун на'. Точкуз посел-кахан ань не" тонэ", щехун садик тара. Тэза садикуд

щеззу' не' дязуна, чикир ока, нолю группа тэруш. Ань ноб группа нэтышь тара.

* * * Щехо мирита" машина" тыдыгоо, мирита мяз муйэ. А предприниматель Евгений Станиславович Мосиенко дягуме эсыда база щер Усть-Порту-хун часовня моктагоо. Бу мале тарадэ стройматериал тоны тозаби. Часовня пизы детчи бархун нэза, кудайхы озыза.





КЕРНА БАЗАБА'

Приложение к газете "Таймыр" на энецком языке

Онай энчу" база" кора"

Меткие выражения

Базыза" мясы дез бя-тыза".
Бу" сета дягу.
Сосыда ме сойза-энчи.
Сырную нозда" сыраха-ру" нед муд.
Ший маханы" када.
Падыриза" чийиз".
Пуяд уб торсы" эби".
Борисуза" пюада" убхуз на".
Сэкуда" сопущь ни" кома".
Керта каад комада".
Бинь у" касари".
Дёгад даян дёриана".
Нада" ще" пери" дизы-зурау' лахуби".
Коода" моташь обухуру" ни" нодус.
Кощеза" не".

На" позулаха".
Менсы' пя' озыма - очиг нааш канида.
Бу" тэза" сэйза" пей".
Сэйид" дез из" амутур".
Сэйид дез из" кояби".
Сэйриза" санукоо".
Сэйриза" ноддыга".
Борида понига.
Бедыза сэбии".
Бедыда иш пирис.
Базынь дёгад даян пя-дартыза.
Сэйид дез нягуйз из нёзыр.
Эбада щер дязада энчи".
Пери' диришь - пя' сорез буниз на".
Обу понидь бучидыгад.
Обуйз сэзайзурау' аттад.

Нямир - лызыщи".
Нада ще' щиззы' дяд озартайраха.
Нямиза - бемушчи.
Тодэй ээ'.
База" озды.
Эбада поктушь нёбириз.
Эбада похруашь кодыз.
Бида у' кеми.
Нямида коон канехуру дёхара.
Обуш сэкуда исыр сочи.
Пуя ир мокаташь.
Нойрубунуида погараха.
Эбийнь" лахума".
Сойза дертуна.
Сэйиза" пощимо".
Махада нэз понида.
Сэйириза" кобара".

Чудиа"

Загадки

Биу" каса диреду" дябуд, Махаду" нин салба" ми-дичь дязуна".
(„ёёоХ „иёдлн)

Напызда тоды, Налхыда баг мин Пери" сэришь ади.
(„иивн „әтең)

Бусы тэт нэ" неза: ага нэ" неза дюзук паги понидь дязуга; накую нэ" неза ен-даля паги понидь дязуга; нэхую" нэ" неза таак паги понидь дязуга; тэтью" нэ" неза пагищүз нэбиана.
(„ёёол „ёёло „ёден „ёйёо „ло)

Сырную пагищүз нэбиана, Тоную сокоты понидь нэбиана.

(„лддн „тТ)

Собриг энчи нолюхун мякду чуувби",

Нолюхун озымуби".
(„идо „ёёХ)

Щудраха лота неон сэ-лейгу" тэ" нэбиана".
(„идән „ёден „ён)

Салба мякуча мин, ту" лойриз".
(„ёкнёлелл)

Сырную, тоную пагиза нолю.
(„кн иёёёХ)

Козалька лохид сэу" щеза.
(„ёёё)

Дёха меон щузыбь ка-муз котына.
(„лдохолл)

То" дябуд оона - сыра дябуд коди.
(„ёёё)

Пуя нахуу" менсы чезы нёзыдь пейза мога меон пери орную дяза.
(„лдд „ёёё)

Бу" тобунуида. уу" сэйз торадыз - канибута нэтадыз.
(„ёёоё)

Тоную пагизу" сэрда", отузную дикадызу", сырную пакщүз нэза".
(„кн)

Одахада налзыда - оорахада полэута.
(„ёёёл „лТ)

Кая дерихун пери" щий китыкудь кебоньнь дязуда.
(„лёллл)

Орную сэнибунь модь щита нолькооз, поную сэ-нилубунь бу" щий нолуюко".
(„лдиёёё)

Кунныда, тонныда менсыхи" бусыхи" дирибихи". Буди" тона аган аруми эн-чиги ибихи на'. Идэ ока тызы" тоныби". Бусы дешуби', погуби', няба" казагуби. Нолю кез-рудь бу' мале иби дязур. Менсы мяз моса пониби. Бусыда пагиз созуруби, оода му" пи-ригуби, кутуйхин бусыда перчугуби. Буди" низы" кунахару дягуби, нещиза энчиги эбихи". Менсы бида ирон пери некучад комаби. Кутуйхин бусыхуда дёримада щер мамби:

- Обуш На' некучазынь ни' тозагу? Обухо деон кехалатарабини, ну?

- То' ще тэныза, обуш На' торь щиз-зынь пониана. Каса некучай тоныиэзбуза сойза энишь, модинь нолюхун кезарудь дязурни-бидь. Торь буди' помныди" пери дёриби-хи". Нобкутын, нарную, бусы щиззы катэ-зуда позора. Дешуза модсудь кани".

Бу' дери дябуд эззохазда. Мога ину-куй, лотаку ни', тыза" нэтагушь нэртиз. Локри бусы мога миз не' дёрураха нода. Бида ирон мана: «Кокуз ань мога дёдан не' дярда, недрайи энзай». Кодуда нин адишь, дюсыри. Не' дярү инукуй кочири-кухуз соо'. Бусы нэриз кочирику дез кани. Сэнина, ноб научэ кочири нин, не' личу изы, тоныз не' дярү соо'. Пя' поштыш щехуру дязуи дягу. Ще ань несай личу пя' ни изы-биза? Бусы пя' низ несай личу каараза, кодуда дез кадаза. Кодуда нин не' дип-раза, сойзаан модсудь пяза. Энчу некуча эби, каса эчи. Бусы некуча пурзы сойзан личуда ми похараза, кодуда ни кураза. Мята дез мярчили эззыз. Бида ирон мана: «Тэ-захо' менсий нуль едыбиза, не' модыч». Бусы мята кехун тыза" нэртиза, Чикиру-хун менсыда лэука:

- Месэ-э, мят низ нуль озыу', сэгир модь каса незуд тозат!

Менсы мята миз бузыдь бусыхуда мана: - Обуйз амотад, Бусыз, дяцегин кокуз не' кодад?

Менсы пагида сэрахаяшь, бусы коду кеуд тоо", чикихун чи" не" модыз. Не" модыдь, менсы На" дез надуйлыз. Точгуз некуча мооза мякда чуриза". Мякныда туда сойзан чуны, некучада дипраза, кари" буйхун оотаза. Не" сойзан оорахазда кодыз. Менсы неда ли-чуда ми" похараза, баада" ни" пугаза, Ме-сыхи" бусыхи" некучади" нуль аган коми-табизы". Бида" щер понибизы". Бусы каса

Сехуд энчу" дёрими"

Найденный в лесу (Сказка)



неда сэгмид каса моса понидь табзагуби-за. Менсы каса неда мею сойза" пагиз со-зуби. Торь сойзан диришь биув по" кани-би". Мога мин коой каса эчи, бида у" ага энчиш базыгуби". Бусы каса неда кадызашь ноныда мугушь пебиза. Нолюхун дешудь, погудьт дязубихи". Дяцегин дязумади щер, бусы нехуда", кунын обу сама дязый тас-лагушь табзагуби". Каса эчи мяр сэгмид щед тохугуби". Нолю чикиза боо" эби" каса эчи пиную кодибута кинупи". Месыхи" бусыхи" каса эчи кинухуз нокру база ибихи" кама-загу". Буди" помныди" дёридь мамбихи", эн-зай арубута тазыбь энчиш эза". Каса ечи-ди" ань ибизы" тоойгу", обу бу" дюкныда модэшь кинуо". Нобкутын ань бу" дешуза

модсудь дязуби". Пяувшмную мякда нолю няба нообирашь тоо". Эсыза" тоойдаза:

- Дери дябуд дязудь, обу нолю няба-ру" ноод? Модь куна дешудь дязубунь то" окан аба", няба" каувбиз. Дешунь кудайхы нинидь модсур, точгуз тэза" очиг по" нига".

Каса эчи торь эсыхуда манна: - Дешуна" абахаз, нябахаз падыэдь. Модь тобуйнь буду" тона" диридь. Буду" чукчи щий дярусай канадь щиззу нобзашь могад. Модь чукчи нобзайнушь. Нолю эки нябакуру" каби эбишь. Ача, модь дяцегин дязубунь сэгмид сама" дёри" нодувбиз. Нокру" дирида сама ни" кома", щехо щиди ноонишь. Модь дирида" сама" сэнин.

Бусы торсы" неда" база" нодашь кудайхы" модишь. Неда база куньхуру" камазашь низа пирис. Точгуз ще" эбута эки каса эчи: тазыбит ну, бищирибит ну, ань обуд? Мо-дехазда мана:

- Соку, модь щит нез камазагу". Ди-рень дябуд модь кунахару незудь нодус - энчи сама" дёри" нодунишь, ноадуйда" ка-дязыда нобзанишь. Щий нуль дёкитад. Щид модь тэза" нез коузтагу". Козру най сама" нобзабуныд нобзан. Чета модь керинь кань-таз дешунь модсудь.

Сэн чики нэон ибихи" дёрир". Оорахаз-ду кодабиз. Чики пи" каса эчи пи" дябуд кинупи. Менсыхи" бусыхи" пи" дябихи" коди". Киузную менсы мяр нэриз, туда чуны, ди-зыда мокта. Незы" тона коди. Бусы ань нэриз, баада нин адишь менсыхунуида дёрига".

- Пи" дябуд ней коди". Не" чики обуд понилиз? Модьхон бинь у сэгмид даян каеи". Нахаз ну" торь понилиз? Кудайхы, куна мога погун кобуйнь, пя" кехун, ку-нын бу" личу мин изыса, щехуру дязый" дягушь. Щед бу" тоны тоорабиз? Тэза" модьхон" маназ бу" модинь нонь Нахаз эзта-рай этауэ.

Менсы модли дюсыри бусыда дез, точ-гуз мана:

- Модьхо" ет дёхара обуза кунь эбу-та.

Торь дёридахади" каса незы" нэриз. Бусы тоойдаза:

- Бемо-о", уу" дюкныд обухо" модэсад? - Дягоо, модь дюкнынь обухуру незудь модыс, сойзан эки пи" кодезудь.

Сэн бусы козхару" ни ман. Оорахазди пед озымахи.

- Дерица сойза эзадараха", - бусы не-худа манна - эки дери кезырудь канихуй. Тэ осакү кудайхы небаачь оор, точгуз ээр манашь пядыза", кобуза" мале суса. Нокру кезар казай ээбунь, сойза энишь. Уу" тэза тыз нода, модь ань кодынь камазадаз.

Торь дериди" таслазы". Касса эчи бун-кида" моо" тэныдь" кани. Бусы ань обу-риза камазагушь пя": позруза нойды, ад-зыда" тубра, адыда ир идуда" тогуз сэнох" минузуда" пуга". Каса эчи тэза" нодыза". Сойза" тызы" ноохы". Щиззы коду понидь канихи". Идэ кудайхы" нихидь дяз. Лотаку нин бануза кезар неон озымхи". Лотаку инукун нэртазы". Бусы нехуда манна:

- Уу" экихун, тыхыныд каи. Модь ань кезар дез каньтаз, нокру кезрузуй казай ээбунь сойза энишь.

Бусы идуда минуза" моо" кани. Кезар дез дядокон талычишь дяза, кезар щиди инидь модыс. Локри щузыбь кезар кора нота ни" нэриз. Бусы мярчили дёзаза, му-нуза нуль сэюхуда дяба. Чикирухун бусы ань кезарузда дёзад комашь. Локри каса эчи лэусай лота нин озыма, кезар" чукчи" пи-зыза. Бусы торсы неда щер дез дёке. Борудь нехуда мана:

- Обу понидь лэунад? Кезар" чукчи" лумитыз. Модь исызуув ман, модли ади щий оты". Уу" иэзбуд кезар" пизы". Модь тэза" щизы кезар казанизудь. Уу" део-ныд ань чи" кезар чукчи" щимиз. Обуш торь над, а"? - Ача, модь нод исызув ман - дири-да" сама" чукчи" сэнин. Обуйтай ока тэ" казагушь, нолю тэ нонына" меш эза.

(Окончание следует).

Материалы подготовила **Нина БОЛИНА**.
Фото Ирины Аплесневой.